



CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

Order Transferring from  
Privy Council Office to  
the Department of  
Canadian Heritage the  
Control and Supervision  
of the Official Languages  
Secretariat

Décret transférant du  
Bureau du Conseil privé  
au ministère du  
Patrimoine canadien la  
responsabilité à l'égard  
du Secrétariat des langues  
officielles

SI/2006-45

TR/2006-45

Current to June 10, 2013

À jour au 10 juin 2013

OFFICIAL STATUS  
OF CONSOLIDATIONS

CARACTÈRE OFFICIEL  
DES CODIFICATIONS

Subsections 31(1) and (3) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

Les paragraphes 31(1) et (3) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1<sup>er</sup> juin 2009, prévoient ce qui suit:

Published  
consolidation is  
evidence

**31.** (1) Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

**31.** (1) Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

Codifications  
comme élément  
de preuve

...

[...]

Inconsistencies  
in regulations

(3) In the event of an inconsistency between a consolidated regulation published by the Minister under this Act and the original regulation or a subsequent amendment as registered by the Clerk of the Privy Council under the *Statutory Instruments Act*, the original regulation or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

(3) Les dispositions du règlement d'origine avec ses modifications subséquentes enregistrées par le greffier du Conseil privé en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires* l'emportent sur les dispositions incompatibles du règlement codifié publié par le ministre en vertu de la présente loi.

Incompatibilité  
— règlements

NOTE

This consolidation is current to June 10, 2013. Any amendments that were not in force as of June 10, 2013 are set out at the end of this document under the heading “Amendments Not in Force”.

NOTE

Cette codification est à jour au 10 juin 2013. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 10 juin 2013 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

TABLE OF PROVISIONS

TABLE ANALYTIQUE

Section	Page	Article	Page
Order Transferring from Privy Council Office to the Department of Canadian Heritage the Control and Supervision of the Official Languages Secretariat		Décret transférant du Bureau du Conseil privé au ministère du Patrimoine canadien la responsabilité à l'égard du Secrétariat des langues officielles	

Registration  
SI/2006-45 February 22, 2006

PUBLIC SERVICE REARRANGEMENT AND TRANSFER  
OF DUTIES ACT

**Order Transferring from Privy Council Office to the  
Department of Canadian Heritage the Control and  
Supervision of the Official Languages Secretariat**

P.C. 2006-86 February 6, 2006

Her Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Prime Minister, pursuant to paragraph 2(a)<sup>a</sup> of the *Public Service Rearrangement and Transfer of Duties Act*, hereby transfers from the Privy Council Office to the Department of Canadian Heritage the control and supervision of the portion of the federal public administration within the Privy Council Office in the Intergovernmental Policy Branch known as the Official Languages Secretariat, effective February 6, 2006.

Enregistrement  
TR/2006-45 Le 22 février 2006

LOI SUR LES RESTRUCTURATIONS ET LES  
TRANSFERTS D'ATTRIBUTIONS DANS  
L'ADMINISTRATION PUBLIQUE

**Décret transférant du Bureau du Conseil privé au  
ministère du Patrimoine canadien la responsabilité à  
l'égard du Secrétariat des langues officielles**

C.P. 2006-86 Le 6 février 2006

Sur recommandation du premier ministre et en vertu de l'alinéa 2a)<sup>a</sup> de la *Loi sur les restructurations et les transferts d'attributions dans l'administration publique*, Son Excellence la Gouverneure générale en conseil transfère du Bureau du Conseil privé au ministère du Patrimoine canadien la responsabilité à l'égard du secteur de l'administration publique fédérale, au sein de la Direction des politiques intergouvernementales du Bureau du Conseil privé, connu sous le nom de Secrétariat des langues officielles. Cette mesure prend effet le 6 février 2006.

---

<sup>a</sup> S.C. 2003, c. 22, s. 207

---

<sup>a</sup> L.C. 2003, ch. 22, art. 207